

# LA VOZ DE LIÉBANA

Sr. D. Eduardo de la Pedraja  
Santander.

SEMANARIO REGIONAL DE INTERESES GENERALES

Inscrito como artículo de segunda clase en las direcciones generales de correos de México y Habana

## Aparecerá en breve Liébana y los Picos de Europa

Guía descriptiva, fotográfica y anunciadora  
Pedid ejemplares y tarifa de anuncios  
"La Voz de Liébana"

### Documento histórico

La nota que don Antonio Maura entregó al Rey cuando fué llamado por este a consulta con motivo de la dimisión del Ministerio Romanones y de que tanto se ha hablado, dice así:

«Si la votación de ayer en el Senado determinase el advenimiento al Poder del partido conservador, se añadiría una grave ficción a la serie sistemática de ficciones con que se sustentaron los Ministerios de estos cuatro últimos años. Los estragos de su política (latentes todavía en no pequeña parte) se disimularían con una eventual reyerta intestina, perseverando en la política misma, para cuya restauración en el dominio serviría de puente y auxiliar, durare lo que durare, el Gobierno conservador. No cabría mayor deservicio para la causa nacional a que el partido se debe, de que forma principalísima parte la Monarquía. Públicamente, expliqué las razones para no compartir la responsabilidad moral de obras semejantes.

«Encargarme del Gobierno, no podría significar sino prosecución de la política practicada desde 1907 a 1909, salva su adaptación a circunstancias y casos. Arrostrar las naturales hostilidades y superar los obstáculos que en el curso de estos años se han acumulado metódica y ostensiblemente contra tal manera de gobernar, requiere apoyos proporcionados, y en cada tiempo y ocasión la expectativa de obtenerlos ha de ser apreciada en conciencia por quien acepte el Poder.

«Fácilmente se hallarán en el partido conservador personas ilustres y meritorias cuyos convencimientos les permitirían, no sólo suprimir aquellas hostilidades, sino trocarlas en cooperación fervorosa; pero no sería si no mudando el criterio cardinal y los modos; traería, irremisible y declarado, el fraccionamiento de dicho partido, y las consecuencias de esta división son para consideradas. Me ha preocupado no contraer semejante responsabilidad.

«Los ministros de estos años últimos y quienes les apoyaron, después que retuvieron al mando al tiempo de negociar el Tratado con Francia, que dejó pendiente y muy empeorada la capital cuestión de Tánger, y prorrogaron todavía otro año su dominación al tiempo de implantar a su manera el nuevo régimen de la zona española de Marruecos, tienen obligación estrecha de no transferir a otra situación política el desenlace inminente de la campaña militar, que es obra suya. No están menos obligados a poner los medios para no dejar sin dotación el ya inmediato año

año económico. La insolencia de obligaciones tales no se cohonestan con el achaque crónico de desavenencias personales; tampoco con súbita llamarada de puerilidad constitucional después de larga y complacida mansión fuera de las Cortes y aun fuera del más elemental respeto a la legalidad.—A. Maura.—Madrid, 26 de octubre 913.

### ALIANZA

#### ¿Con la Entente o con la Tríplex?

(Continuación)

Si, pues Inglaterra y Francia son una rémora al floreciente porvenir de España, un fuerte dique contra el poderío naval, las únicas naciones que por conveniencia propia tienen que cercenar nuestros derechos sobre el Estrecho; si hasta el comercio ensancha sus fronteras a medida que se aleja el peligro de una alianza con la Entente, porque se evita importante competencia y mercados llenos de productos similares a los de nuestro suelo ¿qué otras razones hay tan poderosas que, por cima de nuestro honor y justas aspiraciones, exijan nuestra unión a Francia e Inglaterra?

Hay que apartar la vista de futuras glorias que embelesan, exclaman muchos que ven convertido en espantosa realidad el espeluznante cuadro, que les pinta su imaginación de Orientales en que España arde por sus cuatro costados, dejemos aquellas entre tanto que la Providencia o la casualidad (según quien hable) nos la depare; ahora, veamos tan solo de evadir riesgos, de evitar catástrofes, de que nuevos descalabros aumenten la miseria en nuestra casa. El león tiene que renunciar, por ahora a sus cualidades de Rey y rendir homenaje al leopardo británico y al águila francesa. En esta ocasión tiene España que desempeñar el triste papel de oso domesticado que baila al compás del pandero que tocan los piamonteses Inglaterra y Francia, porque de lo contrario... ¡pobre España!

He aquí a que se reduce ese negro espectro preñado de desgracias que nos mandan aires franceses e ingleses, y que esta clase de españoles ve amenazador cernerse sobre España. España fuera de la órbita de la Entente, está aislada, entre dos colosales y a merced de sus iras, porque, quien pudiera favorecerla, en caso contrario, Alemania, está muy lejos. España, a más de hacer perder el equilibrio europeo inclinandose hacia la Tríplex, cosa que todos debemos evitar, en una conflagración europea, con o sin feliz éxito, separada de Inglaterra y Francia, la iría mal.

Son dificultades estas que, a mi juicio pesan muy poco para inclinar una alianza. Se trata de dificultades, si quereis, pero probables, tenuamente probables, contra la certeza moral que nos dice ser incompatibles nuestras aspiraciones con lo que para si quieren Ingleses y franceses; y nadie pone en tela de juicio que antes debemos obrar por consejo de la certeza que de la probabilidad.

A más de esto, veremos lo que tiene de dificultad cada cosa de por sí. ¿Podemos considerar a Alemania tan separada y en tales condiciones, que España nada pueda esperar de ella? Hay que tener en cuenta que la vecindad trae necesariamente rozamiento, y el rozamiento por lo mismo tiene que causar envidias, herir susceptibilidades engendrar desprecios, por lo menos en el concepto del que se cree despreciado. Si a esto añadimos lo que enseña la experiencia, que de la lucha de intereses y del encuentro de pasiones nace la guerra, fácil es concluir como, con mucho conocimiento de causa, lo hace M. Melgar, inspirándose en palabras de Bismarck: «Mas están en el orden de las cosas las alianzas entre los pueblos apartados, sin contacto alguno, que entre los vecinos, y existe infinitamente mayor peligro de que haya rozamientos y choque de intereses entre pueblos que se están tocando, que entre aquellos separados por miles de leguas. Por esta parte, pues, la distancia que nos separa de Alemania, no está en pro de Inglaterra y Francia.

Y para los efectos militares en cualquier contingencia ¿se puede decir en absoluto que la distancia que nos separa de Alemania no nos permite, en buena lógica, volver las espaldas a Inglaterra y Francia? Sería únicamente porque quedábamos aislados, expuestos por ende a graves, continuas y peligrosas aventuras de las que nadie podría librarnos lo cual con mucha razón no debe admitirse. ¿No queremos alianza precisamente para no vernos solos? Es pues lógico, que tan pronto lo necesitáramos, recibiéramos el auxilio de nuestros amigos: auxilio que las circunstancias determinarían de que manera y en que términos debían ser.

Por lo demás que no nos haga el pesimismo concebir casi utopías. Unidos nosotros a la Tríplex ¿quien resulta aislada, España o mejor Francia e Inglaterra entre sí? Si la Entente quiere nuestra cooperación, es para adquirir la dominación mediterránea; luego separados de ella, esta estaría por Italia y Austria. Dueños por consiguiente de este mar, ya tenemos a Francia entre España, Alemania e Italia, no pudiendo recibir más refuerzos de sus aliados que los que la vengan por el Atlántico. ¿Sería, pues, tan loca que así cercada intentara algo contra España? Es verdad que antes que su Cancillería expidiera el *ultimatum*, ya sus tropas estarían dispuestas para pasar los Pirineos; pero también es cierto, que en el momento en que las armas españolas (que son una nonada para las francesas, diganlo sino las epopeyas de la independencia) dieran un ataque de resistencia, el primero, ya dos poderosos ejércitos, el

Alemán y el Italiano, atravesarían el Rhin y los Alpes puesta la mirada en París.

¿Buscaría ocasión Inglaterra molestarnos? No dejará de conocer como Francia, en esos críticos momentos de verdadero cerco, en que tres ejércitos la atacan rudamente por tres costados necesitaría destruir todas sus fuerzas en defensa propia; y aún cuando en aguas del Atlántico sería una locura pensar que pudiera privarse de enseñorearse luciendo sus formidables dreadnoughts, cual pavos reales que se engran con sus brillantes colores, es sabido que mucho necesitan las islas Británicas para defender todas sus fronteras, su poderío colonial en donde aprovecharían la ocasión, sobre todo la India, o para sacudir falsos protectorados o para lograr su independencia, y sus muchos intereses. No ha mucho que el ministro inglés Lloyd George decía: Si un día la flota inglesa no pudiera garantizar el paso por los mares de los buques cargados de grano con destino a los puertos ingleses, Inglaterra sería sitiada por hambre.

Ni está por consiguiente, aislada España sin Inglaterra y Francia, ni lo es para esa inmensa distancia de Alemania. Está lejos, si, pero, dice como suyo decirio Vazquez de Mella, está tan cerca de Francia como España, y más cerca que ella de Inglaterra. Nada, pues, tiene que temer de una alianza con Alemania, por que un mal paso que se diera contra de España, sería una provocación a la guerra europea; y esta guerra no se cree que nadie la quiere, ni la que más favorecida piensa salir de ella. La sangre que se vertirá a torrentes no le habrá precio, y los gastos serán tan enormes que ni la más completa victoria los compensara.

El dos de Mayo será una eterna tortura para Francia; y la guerra del Transwal recuerda a Inglaterra que la debilidad militar de una nación, aún vencida, puede empañar las glorias del vencedor haciéndole descender de su elevada cumbre al nivel del pueblo que hollaba provocativo con su planta. Y lo tiene en cuenta; pues solo apela a las armas, cuando las intenciones maquiavélicas de su destructora política son rechazadas por el acendrado patriotismo de una raza viril.

El Mediterraneo, el Rhin, los Alpes los Pirineos son otros tantos eslabones que unidos forman una fuerte cadena con la que se aprisiona a Francia y en la que se enreda Inglaterra. Que llega aquella a romper las ligaduras y esta a salvar sus pies? ¿que importa? ¡si antes de cebarse en España tienen que hacer presa en varios pueblos!

S.

Continuará

### CRÓNICA DE LA SEMANA

Algunos de nuestros suscriptores, que no leen periódicos de noticias, nos han manifestado sus deseos de que La Voz les tuviera al corriente de los sucesos más importantes ocurridos durante la semana.

Para complacer a esos suscriptores haremos en todos los números un ligero resumen de los acontecimientos y de las noticias que creemos puedan ser de interés para nuestros lectores.

El nuevo gobierno que preside don Eduardo Dato ha verificado ya los nombramientos del alto personal que se renueva en cada cambio de Ministerio. Fue nombrado Gobernador Civil de Santander el Marqués de Velilla del Ebro, quien a los pocos días y sin haber tomado posesión, renunció el cargo y fue nombrado para sustituirle don Leonardo Aránguren, que fue hace años Secretario del Gobierno Civil de Santander, y actualmente desempeña el mismo cargo en Cádiz.

La actitud de don Antonio Maura con fin a sido un enigma, y la prensa la comenta según sus gustos y sus tendencias. Unos creen que apoyará al Gobierno de Dato, otros que le combatirá. Maura ha manifestado su propósito de apartarse de la política, hay quien cree que este apartamiento será solo temporal, otros aseguran que su retirada será definitiva.

Todo son conjeturas más o menos fundadas, pero hasta ahora nada hay cierto y seguro, solamente que la situación política por que atraviesa España es una de las más difíciles por que ha atravesado en muchos años.

En Melun (Francia), ocurrió en la noche del martes un espantoso choque entre el expreso de Marsella que marchaba a 90 kilómetros por hora y el tren correo. Resultaron muertos más de 50 viajeros y los heridos pasan de 100. En el furgón de correos iban 50 empleados de correos la mayor parte de los cuales resultaron muertos, y los demás heridos de gravedad.

El miércoles último, en ocasión de darse un concierto en Prato, población de Italia, se desplomó el techo del Teatro sobre los espectadores, quedando sepultadas más de 200 personas. Los muertos ascenden de 50 y los heridos son muy numerosos.

Los obreros de las minas de Riotinto, (Huelva), que ascienden a varios millares, han declarado la huelga a la compañía Inglesa que explota dichas minas. La huelga dura ya hace 15 días y no parece hallarse aún en vías de arreglo. Esta semana se declaró un incendio, que se cree fuera intencionado en una de las minas, y ocasionó la muerte de varios empleados ingleses y de dos obreros españoles.

## "Picos de Europa,"

Conocida es ya de todos la constitución de la Sociedad de turismo y alpinismo "Picos de Europa", y conocidos también son sus fines. Pero hace falta además que en torno de ella se forme ambiente propicio a su expansión, y que la obra hoy de un grupo de entusiastas, se convierta pronto en ferviente cooperación de todos.

Por razones de patriotismo, como por razones de orden económico, hace falta, es necesario imprescindiblemente necesario que los ayudemos a "Picos de Europa."

Es necesario por patriotismo, por que las bellezas de nuestro suelo no deben permanecer ignoradas por unos, olvidadas por otros y por todos postergadas; porque España posee montañas admirables por sus perspectivas relieves y perfiles, dignas de competir con los más hermosos paisajes alpinos.

Y es necesario por razones de orden económico, por que al fomentar el turismo y el alpinismo en Liébana y los

Picos, fomentaremos una riqueza hasta ahora no explotada y de brillante y seguro éxito. Sin que pueda decirse que hasta ahora en Liébana se han explotado, o han sabido explotarse sus bellezas, porque se hayan facilitado a los excursionistas un guía y un caballo, para recorrer un número determinado de kilómetros, con la menor mortificación de cierta parte de su persona.

Es necesario proporcionar al turista y alpinista, los medios de hacer la excursión, conociendo con exactitud antes de efectuarla, el importe de todos sus gastos, y conociendo, también de antemano, las fondas en las que han de hacer etapa: tiempo que han de inventir en su viaje y en cada trozo; horas de salida y llegada a la ida y al regreso; y puntos que han de recorrer; todo mediante un itinerario topográfico completo.

Y cuando esto se haga, y solo entonces, podrá decirse que en Liébana se debe explotarse y se explota su hermoso paisaje.

Más para que esto pueda realizarse, hacen falta ciertos elementos que son indispensables; hace falta un cuerpo de guías expertos, bien organizado; hacen falta planos; hacen falta itinerarios; pero no simples descripciones escritas del terreno, con algunas distancias y nombres, sino verdaderos itinerarios topográficos, con memoria; itinerarios Levallo Du four; en los que a un ligero levantamiento topográfico del territorio que haya de recorrerse, acompañen observaciones sobre vistas, perfiles y cotas de los puntos más notables; perfiles de las principales secciones longitudinales y transversales del camino, con los rumbos de sus distintos trozos y sus pendientes. Hacen falta piolets, bastones de campo, cuerdas de cañamo de Manila, vajillas portátiles, tiendas y camas de campaña; brújulas, barómetros y linternas. Hacen falta obras y revistas de literatura alpina y técnicas. Hacen falta caminos. Y por último, hace falta un refugio, una casa, construida en condiciones extratécnicas, en punto elevado, en donde puedan hacer etapa y encuentren habitación confortable los excursionistas.

Y todo esto no se consigue solo con adhesiones pláticas, de opinión, sino con hechos; es decir que se necesita gente que quiera que se consiga; que ingresen nuevos y numerosos socios en la Sociedad "Picos de Europa", que contribuyan a que esta pueda reunir ese arsenal de elementos, ya enumerados, sin los cuales su misión quedaría reducida a la nada, pero con los que llegará a ser una de las Sociedades alpinas mejor constituidas, y de funcionamiento más completo y perfecto.

Pues bien, esto que la Sociedad "Picos de Europa" persigue, no significa para ningún socio, una ganancia, un lucro; mayor o menor, que se derive de su condición de socio, puesto que aquella es del todo ajena a cuanto significa especulación. Sus socios contribuyen con sus cuotas; con estas cuotas se adquieren y acumulan los elementos necesarios, y con estos elementos se atraen excursionistas, cuya estancia y paso por estos valles, rendirá un constante y señalado beneficio a comerciantes, industriales y labradores.

### UN ALPINISTA

## El talismán

(Continuación)

El sargento hablaba con tal seriedad y su ademanes eran tales, que sus oyentes comprendieron que holgaba la risa.

—Entonces ¿por qué no ha logrado usted la realización de tres deseos?— dijo con oportunidad Herbert White.

El soldado le miró como suelen mi-

rar los hombres maduros a los muchachos presuntuosos.

—Lo he logrado—contestó reposadamente. Se había puesto pálido.

—¿Sus deseos se realizaron?—preguntó Mrs. White.

—Sí, señora—contestó el sargento, y llevándose el vaso a la boca involuntariamente sus dientes tropezaron con el cristal.

—¿Ha logrado sus deseos alguien más que usted?—volvió a preguntar la anciana.

—Otro los logro, sí. No sé lo que serían los dos primeros deseos, pero el tercero tuvo como consecuencia la muerte. Así fue como llegamos a la pata.

Su entonación era tan grave que los oyentes se estremecieron.

—Si usted ha pedido ya tres cosas, para nada le sirve—dijo el anciano al cabo de un momento—. ¿Para qué lo conserva?

El soldado se encogió de hombros.

—Por capricho—sin duda—replicó—. Tuve idea de desprenderme de él, pero no crea usted que llegaré a hacerlo. Bastante daño ha hecho ya. Además, ¿quién va a comprarlo? Los unos se figurarán que es un cuento de hadas; los otros querrán probar antes la eficacia del talismán.

—Si pudiera usted pedir otras tres cosas ¿las pediría?—preguntó Mr. White mirando con fijeza a su interlocutor.

—No lo sé—repuso este—, no lo sé. Cogió la pata y de repente la arrojó al fuego. White lanzó un grito, se levantó y sacó de la lumbre el misterioso talismán.

—Mejor hubiera sido quemarlo—dijo el soldado con voz solemne.

—Morris, si usted no lo necesita, démelo a mí.

No, lo he tirado al fuego—respondió el soldado—. Si se queda usted con él, no me culpe de lo que ocurra. Tirelo al fuego otra vez.

Su interlocutor movió la cabeza y examinó detenidamente su nueva pertenencia.

—¿Como hacía usted?—preguntó.

—Cogerlo con la mano derecha y expresar en alta voz el deseo—contestó el sargento—; pero cuidado con las consecuencias.

—Parece un cuento de *Las mil y una noches*—dijo Mrs. White levantándose y disponiendo la cena—. ¿Qué le parece si deseara yo tener cuatro manos en vez de dos?

Su esposo sacó el talismán y los tres se echaron a reír, menos el sargento, que con muestras de alarma, le cogió por el brazo.

—Si quiere usted desear—dijo ásperamente—, desee algo que merezca la pena.

Mr. White se guardó el talismán, y colocando las sillas, invitó a su amigo a que se sentase a la mesa. Durante la cena se olvidó el talismán y después de ella la familia escuchó con sumo interés otro capítulo de las aventuras del sargento en la India.

—Si el cuento de la pata del mono es tan verdadero como los otros que ha contado—dijo Herbert cuando se hubo marchado el huésped—no haremos gran cosa con el talismán.

—¿Le diste algo por él?—preguntó Mrs. White mirando fijamente a su esposo.

—Una pagueñez—repuso este poniéndose algo colorado—. No quería aceptarla, pero se la hice tomar a la fuerza. Lo que sí me repitió es que la tirásemos.

—Eso es!—dijo Herbert haciendo que se horrorizaba—. Ahora que vamos a ser ricos, célebres y felices. Desea ser emperador, padre; empieza por ahí y así no dirán que te domina tu mujer.

Mr. White cogió el talismán y pareció dudar.

—No sé qué desear—dijo lentamente—. Me parece que tengo todo lo que necesito.

—Con pintar la casa se daría usted por contento, ¿no es eso?—dijo Herbert poniéndole la mano en el hombro—. Ahí tiene usted un deseo que formular; pida doscientas libras que es lo necesario.

Su padre, sonriendo algo avergonzado de su propia credulidad, cogió el talismán en tanto que su hijo con rostro solemne, desvirtuado por una seña a su madre, se sentaba al piano y dejaba oír unas cuantas notas impresionantes.

—Deseo doscientas libras—dijo el anciano con voz clara.

Los acordes del piano saludaron estas palabras. De pronto el anciano lanzó un grito. Su mujer y su hijo corrieron hacia él.

—Se ha movido—exclamó mirando con disgusto la pata de mono que yacía en el suelo—. Al expresar ese deseo se estremeció en mi mano lo mismo que una serpiente.

—Bueno, pero yo no veo el dinero—le contestó su hijo recogiendo el talismán y colocándolo en la mesa.

—Será ilusión—dijo Mrs. White mirando con ansiedad a su marido.

Este movió negativamente la cabeza.

—No ha sido nada—dijo—; pero así y todo me ha hecho impresión.

Se sentaron junto a la chimenea mientras los dos hombres acababan de fumar sus pipas. Fuera silbaba el viento con más fuerza que antes y el anciano se estremecía cada vez que sonaba la puerta de la escalera. Un silencio des acostumbrado y de mal agüero reinó en la salita hasta que los dos viejos se retiraron a su alcoba.

—Espero que encontrarán ustedes el dinero debajo de la almohada—dijo Herbert al despedirse—, y que verán en lo alto del armario ropero algún fantasma que estará observando como se guardan sus mal ganados tesoros.

Herbert se quedó sólo en la obscuridad contemplando los leños que se consumían en el hogar y viendo extrañas figuras en ellos. La última era tan horrible, tan simiesca, que la miró con pavor. Era tan real, que echó mano a un vaso de agua para arrojársela, pero, en vez del vaso, tocó la pata de mono, y entonces, con un ligero estremecimiento, retiró el brazo y se marchó a su habitación.

(Continuará)

## Las elecciones municipales

El domingo pasado tuvo lugar la proclamación de candidatos y con arreglo a lo dispuesto en el artículo 29 de la Ley, se proclamó definitivamente elegidos en los Ayuntamientos de Potes, Cabezón y Cillorigo a los Sres. siguientes:

### Potes

Don Francisco Huidobro Santidrián, don Tomás Palacios Antón y don Indalecio Maestro, conservadores; don Fernando Gómez Otero, liberal.

### Cabezón

Don Claudio García y García, don José Roiz Caloca, don Tomás Martínez González y don Ignacio Fernández López, conservadores; don Nicasio Besoy Prallezo, liberal-católico

### Cillorigo

Don Mariano Fernández Monasterio, don Mariano Soberón Fuente y don Gumersindo Caldas Alles, conservadores; don José Cuevas Lamadrid y don Miguel de Pedro Soberón, liberales.

Solo habrá pues elección mañana en Camaleño, en Pesaguero y en Vega de Liébana.

## TEATRO

La compañía que dirige don Luis Quedo, ha dado durante los días de Feria una serie de funciones en las que ha pues-

Para Baldosas dirigirse a JOAQUIN MADRAZO MENDEZ NÚÑEZ II Santander

to en escena un variado repertorio de obras antiguas y modernas, confirmando en todas las representaciones el buen concepto que de las actrices y los actores habíamos formado en la primera noche, y que podemos expresar diciendo que es la mejor compañía que hemos visto actuar en nuestro Teatro hace ya muchos años.

El día 1.º se pusieron en escena: *Tocar por lo fino*, *La Zarina* y *Un capitán de lanceros*; el día 2, *Quien fuera libre*, *Ya somos tres* y *El Pobre Valbuena*; el día 3, *Música clásica*, *La Sultana de Marruecos*, y *Los granujas* el 4.º—*Los embusteros*, *Los Zangolotinos* y *La mujer ingeniosa*; el día 6.º—*El colegialito*, *La indiana* y *La nieta de su abuelo*.

Esta noche se pondrá en escena la aplaudida opereta en tres actos «*El Conde de Luxemburgo*», sus rimelándose en ella algunas escenas que pudiera encontrar el público algún tanto escabrosas.

Mañana domingo última noche de función se representará el popular drama de Zorrilla *Don Juan Tenorio*, en el que tomarán parte, desempeñando algunos papeles, varios aficionados de esta Villa.

El público ha continuado retraído, pues excepto los días 2 y 3, en que como días de Feria hubo dos llenos completos, en los demás no ha llegado a media entrada.

En el Teatro debiera haber siempre en las noches de función, algún representante de la Autoridad, pues aunque por regla general el público de Potes es culto y sabe guardar el orden y compostura que en esta clase de espectáculos se debe observar, no falta en ocasiones algún perturbador que escandalice, como ocurrió en la noche del martes, en que el alboroto llegó a tal punto que hubo que suspender la representación durante unos minutos, sin que en el Teatro hubiera un agente o dependiente de la Autoridad que detuviera al autor del escándalo.

¿No cree la Junta Directiva de la Sociedad del Teatro que debiera prohibirse en absoluto que en el ambigú se despacharan bebidas alcohólicas y autorizar tan solo la venta de café y refrescos?

### La feria de los Santos.

Es costumbre observada desde hace ya muchos años que apesar de que la Feria de los Santos empieza oficialmente el día 1.º, en realidad no empieza hasta el día 2, pues el día 1.º, no concurre ganado al ferial y los compradores forasteros esperan a venir ese mismo día por la tarde.

Conociendo ya esa inveterada costumbre, puede decirse que el día 1.º es víspera de feria, y es el día en que los de fuera de Liébana emprenden el viaje para venir a Potes.

El día 1.º se presentó aquí lloviendo, y en la Montaña diluviando y ello debió contribuir un poco a la desanimación observada en los restantes días de feria. El día 2, no obstante ser domingo y haber estado un día verdaderamente hermoso, circunstancias que hubieran debido contribuir a una mayor concurrencia y animación, se notó que había menos gente que otros años, y bastante menos ganado también, en los dos feriales del ganado, lo mismo en San Roque que en La Serna.

Y la desanimación no solo consistió en la menor concurrencia, si no también en las transacciones realizadas y en los precios que rigieron.

Si en este punto no suelen de ordinario estar conformes los pareceres, y por eso dice el adagio que «cada cual cuenta de la feria según le va on ella», de esta todos contaban lo mismo, vendedores y compradores, todos reconocían que se había vendido poco y barato.

Esta tendencia a la baja en los precios del ganado se había venido ya notando en las ferias celebradas en la Montaña en los pasados meses de septiembre y octubre, desde la de San Mateo de Reinosa.

En el caballar únicamente hubo algún movimiento en los potros quincenos y ticipenos de los que llevaron buen número algunos tratantes de Valencia y Castellón.

Esta paralización en las contrataciones del ganado, repercutió necesariamente en las demás negociaciones, y los comerciantes han sufrido las consecuencias viendo disminuidas, sensiblemente, las ventas que acostumbraban a realizar otros años durante esta feria.

La lluvia, contribuyó los días 3 y 4 a aumentar la desanimación, y a que los concurrentes se marche antes de lo que pensaban, y la feria terminara más pronto de lo acostumbrado.

Durante la feria no ha ocurrido ningún incidente lamentable que haya hecho necesaria la intervención de la autoridad.

Únicamente tenemos noticia de que al vecino de Turieno José García le sustrajeron la cantidad de 550 pts. producto de la venta de una pareja que acababa de realizar, sin que pudiera ser habido el autor, ni pareciera la cantidad.

Lamentamos el percance; mucho más por tratarse de un pobre labrador, para quien esa cantidad representaba un verdadero capital, y una gran suma de privaciones y de trabajos.

## DE LOS VALLES

(DE NUESTROS CORRESPONSALES)

### Cillorigo

En la parroquia de Lebeñ: unieron sus destinos con el lazo conyugal el apreciable indiano de Bedoya don Santos Sobrón y la agraciada joven de la citada parroquia doña María Corral.

Sea enhorabuena.

—También en la parroquia de Tama se unieron, con el mismo lazo, los simpáticos jóvenes de este pueblo Angel Verdeja y Trinidad Gómez, a quienes deseamos la luna dulce muy prolongada.

—La esposa del vecino de Tama, Manuel Yagüe, dió a luz, con toda felicidad, una robusta niña el día 29 del pasado Octubre.

Nuestra enhorabuena.

—Con el propósito de embarcar dentro de breves días para la Isla de Cuba, donde ya en otras ocasiones ha estado dedicado al comercio, salió de la casa paterna, nuestro buen amigo el amable joven de Ojedo Severino Prados.

Mucha suerte y pronto regreso le deseamos.

—También embarcó en Santander con destino a la capital de la República Argentina el vecino de Bedoya Vicente Bus tamante á (Tabillero, y familia.

Feliz viaje.

## AL VUELO

Notable explotación vitícola.—Con este título la importante ilustración agrícola de Barcelona «*El Cultivador Moderno*» dá a conocer una de las fincas catalanas que puede ser considerada como modelo bajo el punto de vista vitícola y en cuya creación y explotación está resumida la génesis de la reconstitución de la viña con cepas americanas en dicho país. Ilustran el trabajo, de don Raul M. Mir numerosos fotografías.

Prácticas del cultivo de la viña americana es otro estudio en el que se resume en forma muy concreta cuanto importa

conocer sobre este asunto.

Sobre la preparación de los abonos químicos compuestos inserta también la mencionada publicación un estudio que da cabal idea de las prácticas y reglas que deben observarse para la acertada aplicación de los fertilizantes condensados químicos.

Los artículos sobre educación e industrias agrícolas, ganadería, práticamente, sindicalismo, juntamente con las repletas secciones de cocina rural, información, consultorio, conocimientos útiles, bibliografía y mercados, sostienen el interés e importancia de la citada publicación agraria española, en la que la parte gráfica siempre es interesante y de oportunidad.

«*Mundo Gráfico*».—Interesantísimo, como siempre, es el número de esta semana de este gran periódico ilustrado, cuyo éxito es cada día mayor y más justificado.

Publica las siguientes informaciones gráficas: *Bautizo de un infante en Palacio*—*El día de difuntos*—*La acción de España en Marruecos*—*El nuevo Ministerio*: Dato en el Palacio Real—*Los hijos del capitán Sánchez*—*Las creaciones de la moda*—*Un tumulto en la plaza de Oriente*—*El circuito marroquí*—*El canal de Panamá*—*La actualidad en Méjico*—*El ministro de los Estados Unidos en Madrid*, etc.

La portada es preciosa y el texto muy ameno e interesante.

El lunes, 3 del actual falleció en esta Villa la distinguida señorita doña Adela Gómez de Enterria y Diez.

A su hermano don Fidel G. Enterria, a su hermano político don Gregorio Muñoz Balbuena, a sus sobrinos don Angel y don Gregorio Muñoz G. Enterria, queridos amigos nuestros y a toda su demás familia enviamos el testimonio de nuestro sentido pésame.

Ha llegado a esta Villa después de largos años de ausencia en la República Mexicana los acaudalados indianos don Vicente y don José Gómez Herrero, hermanos de nuestro buen amigo el Procurador don Mateo Gómez Herrero. Les damos la bienvenida y deseamos que los sea grata su estancia en Liébana.

Nuestro colega de Panes *El Eco de los Valles* publica en su último número los retratos de don Guillermo Revillas, de Lebeña, campeón de bolos en las fiestas de Panes, y de nuestro amigo y colaborador don Leopoldo Hoyos, de Pesaguero campeón de bicicletas en dichas fiestas. Nuestra enhorabuena a ambos campeones, que tan brillantemente han sabido sostener el pabellón de Liébana en las fiestas deportivas de Panes.

Ha sido nombrado representante de las acreditadas máquinas «Singer» en el distrito de Cabezón de Liébana el apreciable joven de esta Villa don José Sanchoz Bulnes.

Trejes y abrigos de señoras: sastrería de Marcelo Aguirre, San Francisco 25 Santander

El miércoles de esta semana, estuvo en esta Villa el candidato a diputado a Cortes por este distrito de Cabuérniga, por el partido conservador don Leopoldo Gutiérrez Balbás, que visitó algunos pueblos del Ayuntamiento de Pesaguero.

Con motivo de la Feria de los Santos hemos tenido el gusto de saludar a nuestros amigos don Carlos Morante, de Polaciones, don Marcelo Aguirre, de Santander, don Higinio del Campo, de Bejos, y don Fidel Noriega, de San Vicente.

Ha estado en esta Villa la distinguida Sra. Joña María Vez, esposa de nuestro amigo don Juan Antonio Balbás, de Cabezón de la Sal, acompañada de una de sus hijas.

Sombreros y gorras: sastrería de Marcelo Aguirre, San Francisco 25, Santander.

### Resolución al primer pasatiempo

En el indicado pasatiempo se nos pide hallar el número de dependientes y sueldo de cada uno, y como según los datos que se nos dan en el referido pasatiempo, sabemos el capital total del banquero y el capital que en total correspondió al Cajero: primero hallaremos el sueldo que correspondía a la dependencia y segundo el que corresponde al Cajero.

Para lo primero, evidentemente se hallará si del capital 360000 pesetas, que se propuso distribuir el banquero deducimos su quinto y su tercio, beneficio que pretendió correspondiera al Cajero, la diferencia expresará el sueldo en junto de la dependencia. Para lo segundo no cesariamente se hallará si del capital 225600 pesetas, que en total correspondió al Cajero, restamos la suma del indicado tercio y quinto, que representa el beneficio del susodicho Cajero y la diferencia palmariamente indicará el sueldo del mismo.

Y tendremos

Capital que se propuso reparar el banquero	360000
Tercio de id—	120000
Quinto de id—	72000
Capital total del Cajero	225600
Tercio del capital repartido por el banquero	75000
Quinto id id id	45000
36000 sueldo Cajero	

Ahora bien, restanos saber el número de dependientes, pero como ya sabemos que 168.000 pesetas es el sueldo que correspondía a la dependencia, y que 33600 es el que corresponde al Cajero igual de los demás dependientes, dividiendo las 168000 por las 33600 evidentemente el cociente indicará el número de dependientes.

Y será 168000:33600=5 número de dependientes.

Por tanto el Cajero tenía 4 compañeros más y ganaban 33600 pesetas cada uno,

MANUEL CAMPÓN  
Meré 10-28-1913

### JULIÁN URBINA TORRELAVEGA

Artículos para caballeros, especialidad en géneros ingleses. Impermeables etc.

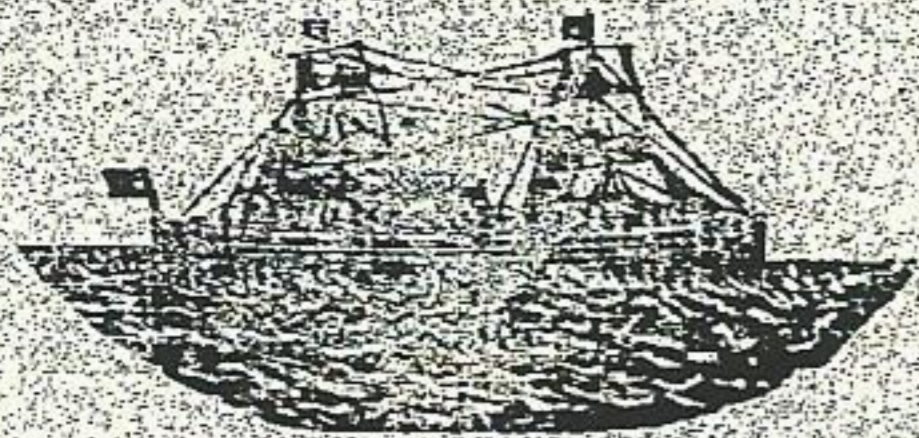
Consolación 25, frente a la plazuela del Sol

### Blas Martínez CIRUJANO DENTISTA

Especialidad en dentaduras. Extracciones sin dolor con el empleo de los mejores anestésicos.

Gabinete dental  
Nemesio Sobrino, núm 3  
LIANES

POTES—Imp. de LA VOZ DE LIÉBANA



Vapores Correos españoles

De la

Compañía Transatlántica

Línea de Cuba y Méjico

Salidas fijas el día 19 de cada mes

El 19 de Noviembre saldrá de Santander a las tres de la tarde el vapor

Reina María Cristina

Para Habana y Veracruz, admitiendo pasaje y carga. Precio del pasaje en tercera ordinaria: Para Habana pts 225, 11 de impuestos y 5 de gastos de desembarque. Para Santiago de Cuba, en compañía con el ferrocarril, 200, 11 de impuestos y 5 de gastos de desembarque. Para Veracruz, 250 y 5 de impuestos.

Viaje extraordinario a la Habana

El 9 de Noviembre a las tres de la tarde saldrá de Santander el vapor

ALFONSO XIII

Admitiendo pasaje y carga solamente para la HABANA

Línea del Río de la Plata

Salidas fijas el último día de cada mes a las tres de la tarde

El 30 de Septiembre saldrá de Santander el vapor CATALINA, admitiendo pasajeros de 8.ª clase con trasbordo en Cádiz para los vapores de cuatro hélices «Reina Victoria Eugenia» de la misma Compañía con destino a Montevideo y Buenos Aires.

Precio del pasaje de Santander hasta Montevideo y Buenos Aires 150 pesetas, incluso impuestos. Para más informes dirigirse a los señores hijos de ANGEL PEREZ y compañía, Muelle, Teléfono número 31.

# Hamburg-América Linie

Servicio al Río de la Plata

Próximas salidas

Para Montevideo y Buenos Aires

El 25 de Noviembre saldrá de SANTANDER el vapor

SILVIA

admitiendo pasaje de tercera clase.

Precio del pasaje de tercera 200 pesetas, incluso impuestos.

Para informes sobre pasaje dirigirse a

CARLOS HOPPE Y COMP.

Paseo de Peaña, número 29, estresuelo.—Teléfono número 102

## Restaurant El Cuartelillo

DE

CONZALO ELIZALDE

Puente núm 20—SANTANDER

En este antiguo y acreditado Restaurant, se sirve de comer a todas horas a precios equitativos, con el aseo y esmero que siempre le ha distinguido.

Servicio a la carta y por cubiertos.

Se admiten huéspedes, a precios convencionales.

Calle del Puente, Esquina a Ruamenor

SANTANDER

# EL AGUILA

San Francisco 30 Santander

Sucursales en las principales poblaciones

Confecciones de todas clases para señora, caballero, niña y niño

Ultimas novedades en artículos de Camisería, Peletería, Zapatería, Sombrerería, Géneros de punto, Corbatería, Guantería, Bisutería, Bastones, Paraguas, etc; etc

Precio fijo. Pídase el catálogo general

GRAN SOMBRERERIA

DE

ALFREDO RIVERO

SUCESOR DE SOCASA

Altas novedades en toda clase de sombreros, gorras para caballeros y niños.

Plaza Vieja 4, SANTANDER.

EL RICO É HIGIENICO

ANIS UDALLA

Y EL SIN IGUAL

COGNAC B. L.

Baldomero Landa—UDALLA (SANTANDER)

# HAMBURG-AMERIKA LINE



Vapores Correos Alemanes

Servicio bimensual entre Santander, Habana Veracruz Tampico y Puerto Méjico

Salidas fijas los días 8 y 20 de cada mes

Próximas salidas para

Habana Veracruz Tampico y Puerto Méjico

20 Nbre Kronprinzessin Cecilie

3 de Diciembre Corcobado

Estos vapores admiten pasajeros, correspondencia y carga para dichos puertos así como soda clase de mercancías, con conocimiento directos para los puertos del Pacifico con trasbordo en Puerto Méjico.

Precios de cámara muy económicos.

Precio de 3.ª clase

Para Habana pts. 225, 11 de impuestos y 5 de gastos de desembarque

Para Veracruz y Tampico pts. 250 y 5 de impuestos

PRECIO DE 3.ª PREFERENTE:

Para Habana Pesetas 425, 11 de impuesto y 5 de gastos de desembarque

Para Veracruz y Tampico, pesetas 450 y más los impuestos.

Esta clase solo la tienen los vapores Ipiranga y Corcovado.

Para informes sobre pasaje y carga dirigirse a

CARLOS HOPPE Y COMP. SA

Paseo de Peaña, 29, estresuelo.—Teléfono núm. 102

# VAPORES CORREOS FRANCESES

VIAJES LOS MAS RAPIDOS Y DIRECTOS A LA

# HABANA Y VERACRUZ

Por los magníficos vapores

Espagne

LA NAVARRE

Salidas de Santander: los meses el día 22, más el 6 de Abril 6 de Mayo, 6 de Octubre y 6 de Noviembre.

Servicio con Colón y Puerto Limón y escalas por los hermosos vapores Guadalupe

Perou

Salidas de Santander, cada cuatro jueves

Con correspondencia, pasajeros de todas clases y carga para Venezuela y Colombia directamente y con trasbordo en Colón—Panamá para los puertos del pacífico.

—Se expiden pasajes de tercera clase a precios reducidos

Abordo de todos los trasatlánticos de esta Compañía se habla español, teniendo para los señores pasajeros de tercera cocineros y camareros españoles.

La cocina es española y a los pasajeros de tercera clase se les da pan fresco y vino en todas las comidas.

Para informes y billetes de pasajes dirigirse a los señores

VIAL HIJOS, MUELLE 25—SANTANDER

## Campos Eliseos de Lérida

Gran Centro de Producciones Agrícolas

Director propietario o: D. Francisco Vidal y Codina

Proveedor de la Asociación de Agricultores de España

Especialidades que recomiendan a esta antigua y acreditada casa

Arboles frutales

en grandes cantidades de las especies y variedades más superiores que en Europa se cultivan

Vides Americanas

Injertos—Barbaros—Estaquillas de inmejorables condiciones y absoluta autenticidad

Un millón de Barbaros disponibles de Chasselas berlandieri 4

la clase más superior y recomendada para terrenos calcáreos y secos.

Telégrafo y Teléfono núm 28 Se enviará el catálogo de este año y el lista de precios de vides, franco por el correo, quien lo solicite.

# Disponible

JOYERIA Y PLATERIA

Domingo Diaz Losada

Calle San Francisco, n.º 25, Santander

Surtido completo en artículos de oro y plata, a precios baratísimos. Especialidad en medallas de oro de ley y plata oxidada.

Artículos enchapados de oro de 14 quilates—Se hacen y reforman alhajas a precios económicos.

Todo artículo vendido por esta casa es garantizado su ley.

Compro oro, plata, platino y piedras preciosas.